

HINO

Thương hiệu toàn cầu cho mọi khách hàng

Cares

Issue
034 VE

Tương lai của xe
tải thương nghiệp

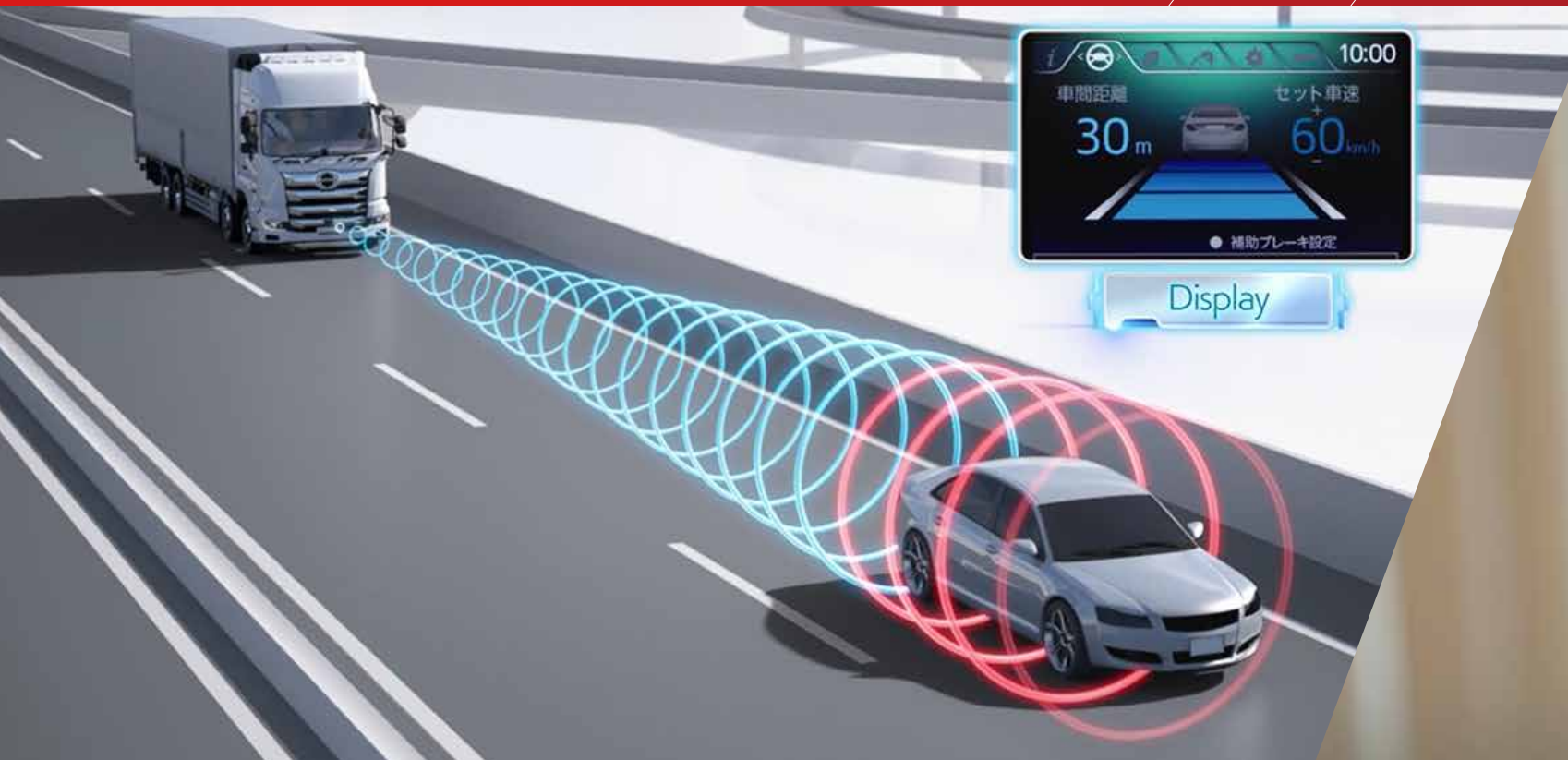


Bài đặc biệt: Công nghệ an toàn của xe Hino

Phỏng vấn ông Kitazawa Keiichi, Giám sát kỹ thuật



Công nghệ an toàn là ưu tiên hàng đầu



Kitazawa Keiichi

Giám sát kỹ thuật
Công ty TNHH Hino Motors

nhằm giúp xe tải không bị lún và trượt khi vào cua. Cảm biến sẽ theo dõi các yếu tố như tương quan khoảng cách và tốc độ tương đối của xe, sau đó hệ thống sẽ báo động với lái xe nếu tình hình cần được quan tâm đặc biệt.

Sau đó, công nghệ an toàn khi va chạm được thiết kế nhằm giảm thiểu thiệt hại nếu không may xảy ra tai nạn. Xe tải Hino được trang bị bộ bảo vệ bên dưới, nhằm tránh trường hợp các phương tiện thấp hơn như xe chở khách bị kẹt bên dưới xe tải khi có va chạm. Đồng thời, thiết kế cabin của xe Hino cũng được gia cố để tránh bị đè bẹp, tạo thành một “không gian an toàn” như chúng tôi vẫn hay gọi, cũng như bảo vệ động cơ trong trường hợp va chạm với các phương tiện lớn.

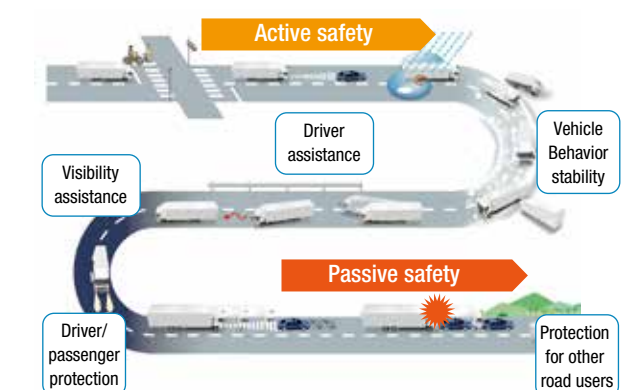
Hỏi Hino tự hào về công nghệ an toàn nào khác biệt với các đối thủ cạnh tranh?

Điểm quan trọng là nền tảng triết lý khi sản xuất phương tiện của chúng tôi. Chính sách của chúng tôi là làm nên những chuẩn công nghệ mới nhất cho phương tiện của mình. Nhờ đó công nghệ này sẽ có thể lan tỏa rộng hơn. Chúng tôi không muốn an toàn là một lựa chọn thêm, mà muốn “an toàn” trở thành một văn hóa. Ở đó, chúng tôi nỗ lực cung cấp công nghệ an toàn tới nhiều khách hàng nhất và nhanh nhất có thể.

Bằng cách phát triển sản phẩm và đưa ra thị trường nhanh nhất có thể, chúng tôi tin rằng không chỉ có thể tự trau dồi công nghệ của chính mình, mà còn có thể tích hợp phản hồi của khách hàng vào công nghệ và bổ sung thêm công nghệ để tăng độ an toàn hơn nữa.

Thêm vào đó, chúng tôi là một công ty con của tập đoàn Toyota, do vậy có thêm lợi ích là có thể tiêu chuẩn hóa công nghệ an toàn một cách hiệu quả. Chúng tôi tận dụng công nghệ an toàn và các bộ phận được sản xuất cho phương tiện chở khách, tối ưu hóa và trang bị cho phương tiện thương mại.

Our efforts in the realm of “vehicle” Pursuit of vehicle safety



Note: “vehicle-stability control” and “pre-collision system” are used for function explanations only.

Là một nhà sản xuất phương tiện vận tải thương mại, Hino Motors tin vào trách nhiệm với cộng đồng, bằng cách đảm bảo an toàn nhất có thể cho mỗi một chiếc xe tải và xe buýt do công ty sản xuất. Hino luôn luôn phát triển công nghệ để cải tiến đảm bảo an toàn, song hành cùng tổ chức các hoạt động giáo dục để tuyên truyền về đảm bảo an toàn tại các thị trường trên thế giới của công ty. Trong bài đặc biệt lần này, chúng tôi trò chuyện cùng Giám sát Kỹ thuật, ông Kitazawa Keiichi, người phụ trách công nghệ an toàn tại Hino, để tìm hiểu thêm về triết lý và cách tiếp cận tối ưu tiên hàng đầu của Hino về “an toàn”.

An toàn cho xe tải và xe buýt là yêu cầu từ xã hội

Hỏi Trước hết, ông có thể cho biết ngắn gọn suy nghĩ về an toàn tại Hino Motors không ạ?

Xe buýt là xe vận tải thương mại, được tin tưởng giao phó tính mạng của rất nhiều hành khách. Còn xe tải với kích thước và trọng lượng lớn như thế mà xảy ra tai nạn, thì có thể gây ra hậu quả nghiêm trọng. Do vậy, chúng tôi đặt ưu tiên hàng đầu trong vấn đề đảm bảo an toàn cho phương tiện như xe tải và xe buýt.

Hỏi Vậy Hino đã có những bước đi nào nhằm đảm bảo an toàn?

Chúng tôi đặt ra mục tiêu là giúp giảm thiểu thương vong do tai nạn giao thông. Để làm được điều này, chúng tôi thu thập thông tin kỹ lưỡng liên quan tới nguyên nhân gây ra tai nạn trên đường bộ và đường cao tốc. Dựa

trên những dữ liệu này, chúng tôi sẽ đưa ra biện pháp ứng phó. Chỉ có cải tiến công nghệ cho phương tiện thì không đủ để phòng tránh tai nạn. Tại Hino, chúng tôi tin rằng cần phải tiếp cận một cách toàn diện để ngăn ngừa tai nạn, bằng cách lấy phương tiện vận tải làm trung tâm, kết hợp cùng các yếu tố khác như cơ sở hạ tầng, người vận hành và điều khiển phương tiện, và kiểm soát vận hành. Tại trung tâm chăm sóc khách hàng của Hino, chúng tôi tổ chức các hoạt động như đào tạo về đảm bảo an toàn để tăng cường kỹ năng và nhận thức của người lái xe. Đây là hoạt động không chỉ diễn ra tại Nhật Bản mà còn các nơi khác như Malaysia và Mỹ Latin.

Hỏi Ông vui lòng cho biết thêm về khái niệm an toàn để phòng tránh, và an toàn khi va chạm?

Vâng. Đầu tiên, an toàn để phòng tránh bao gồm một hệ thống và công nghệ cảnh báo được thiết kế để cảnh báo người lái xe và giúp điều khiển phương tiện nhằm tránh những tình huống nguy hiểm. Công nghệ này được trang bị trong kiểm soát ổn định của xe Hino và hệ thống kiểm soát trước va chạm,

Công nghệ an toàn là ưu tiên hàng đầu

Sức người là chìa khóa công nghệ Trí tuệ nhân tạo cho xe Tự hành

Hỏi Ông vui lòng cho biết các hoạt động liên quan đến một chủ đề nóng hiện nay, về công nghệ xe tự hành.

Tại Nhật Bản, công nghệ điều khiển xe tiên tiến đang dần phổ biến, và số vụ tai nạn cũng đang giảm xuống. Tuy vậy, 90% các vụ tai nạn có nguyên nhân do con người, và số liệu này cho thấy khả năng giảm thiểu tai nạn của xe tự hành là rất hứa hẹn. Một yếu tố khác có quan hệ không nhỏ tới phương tiện thương mại đó là sự thiếu hụt lái xe. Tình trạng dân số tại Nhật Bản và các nơi khác cho thấy lượng lái xe trẻ sẽ giảm, và trong tương lai sẽ ngày càng khó đảm bảo đủ số lượng tài xế cần thiết. Chỉ riêng việc thi lấy bằng lái xe thương mại đã khó khăn rồi, nên có vẻ như là vấn đề thiếu hụt tài xế sẽ vẫn còn tiếp diễn.

Đồng thời, rất nhiều người vẫn sử dụng phương tiện chở khách để đi lại. Khi người cao tuổi không lái xe nữa, lượng người sử dụng xe buýt sẽ tăng lên. Tuy vậy nếu số lượng người lái xe buýt không đáp ứng đủ và gây ra tình trạng thiếu xe buýt hoạt động, thì xã hội sẽ chịu ảnh hưởng rất lớn. Chúng tôi tin rằng công nghệ tự lái là câu trả lời cho các vấn đề trên. Trí tuệ nhân tạo (AI) có thể thay thế vai trò của người lái xe hoặc người vận hành phương tiện. Chúng tôi tin rằng điều này có khả năng thực hiện trên phương tiện thương mại nhiều hơn rất nhiều so với phương tiện chở khách thông thường, ở những cung đường tương đối cố định trên hành trình. Tất nhiên là lượng hàng trên xe tải và lượng hành khách có thể thay đổi, thế nên sẽ có những khó khăn khi tính chất của xe thay đổi tùy vào trọng lượng. Do vậy, chúng tôi để AI học hỏi và cải tiến công nghệ dựa trên mô phỏng thực tế, sử dụng dữ liệu vận hành phương tiện thực tế. Nhân tố con người vẫn cực kỳ quan trọng, bởi vì con người có trách nhiệm giáo dục cho trí tuệ nhân tạo.

Hỏi Ông vui lòng cho biết về sáng kiến ‘xe di chuyển theo đoàn’ do Bộ Kinh tế, Thương mại và Công nghiệp Nhật Bản khởi xướng, và những công nghệ nào đang được thúc đẩy.

Nói ngắn gọn thì việc xe di chuyển theo đoàn là một nhóm phương tiện được vận hành đồng thời theo hàng hoặc một nhóm gần nhau. Về mặt kỹ thuật, vấn đề khó khăn là xử lý khi có vật rơi, hoặc khi có phương tiện khác xen vào hàng ngũ. Tuy vậy, chúng tôi đang khai thác AI để từng bước khắc phục các vấn đề này.

Ở giai đoạn đầu, mỗi chiếc xe đều có người vận hành. Chiếc xe đầu tiên sẽ truyền tín hiệu về tốc độ, gia tốc và giảm tốc cho các phương tiện phía sau, đảm bảo các xe sau có thể duy trì được hàng lối và khoảng cách ổn định trong hàng. Điều này sẽ tiết kiệm nhiên liệu và cải thiện hiệu quả giao thông đáng kể. Chúng tôi cũng đang phát triển công nghệ có thể kiểm soát di chuyển hướng bên với hệ thống hỗ trợ lái tự động, nhằm giúp xe tự động duy trì làn đường. Phương tiện trong hàng tự động di chuyển theo xe phía trước nó. Mặc dù người lái xe vẫn cầm vô lăng, nhưng chúng tôi tin là thay đổi này sẽ giúp giảm thiểu mệt mỏi cho họ.

Ở giai đoạn thứ 2, người lái xe trong đoàn xe sẽ không chủ động lái xe nữa mà chỉ giám sát thôi. Giống như môn trượt patin tốc độ đồng đội, các xe trong hàng sẽ thay phiên đóng vai trò làm chiếc xe dẫn đầu. Điều này nhằm giảm bớt sự mệt mỏi khi cầm lái cho tài xế, cho phép di chuyển đường dài an toàn hơn và cải thiện hiệu quả về mặt hậu cần. Ở giai đoạn cuối, các phương tiện trong đoàn xe sẽ hoàn toàn vận hành không người lái. Người lái xe của xe dẫn đầu sẽ điều khiển hai xe phía sau. Phải có người vận hành xe dẫn đầu, do đánh giá của con người là cần thiết để đối phó với những vấn đề phát sinh như vật thể rơi xuống đường. Điều quan trọng là phương pháp nào giúp các xe phía sau có thể di chuyển phù hợp với xe phía trước trong đoàn. Trong phát triển công nghệ, thách thức lớn đối với chúng tôi là phải quản lý an toàn cho đội xe tương quan với các xe khác đang chạy song song trên cùng một đường.

Tiến tới “Xe tải và xe buýt đa dụng hơn”

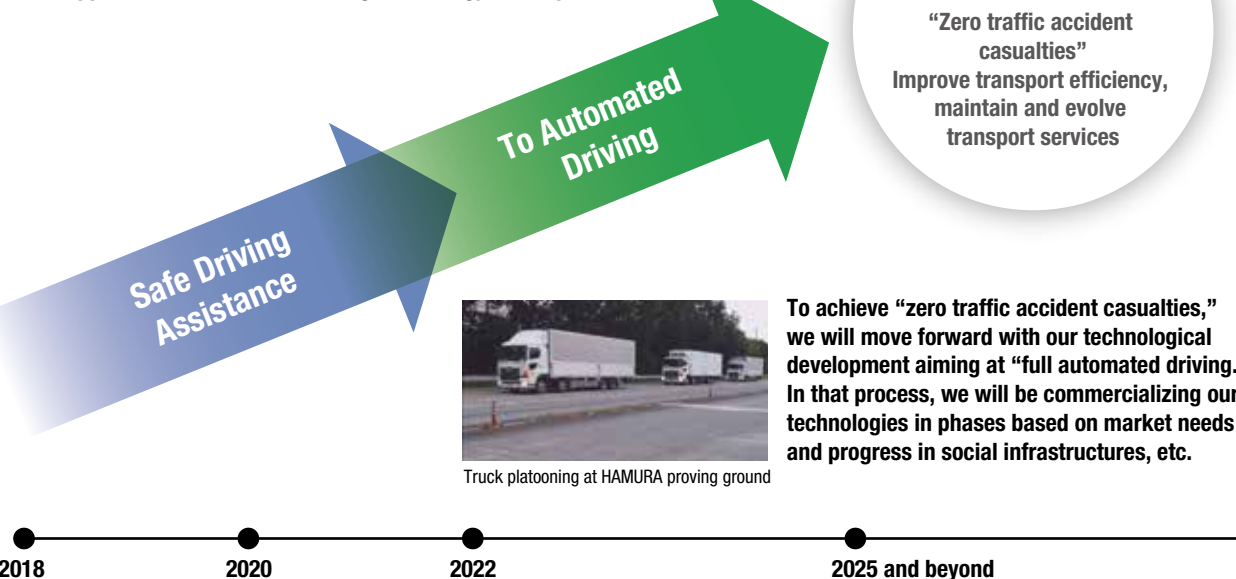
Hỏi Công ty hiện đang đẩy mạnh hay cải thiện lĩnh vực nào nhằm đạt mục tiêu không có thương vong do tai nạn?

Mặc dù chúng tôi đang nỗ lực cải tiến công nghệ an toàn tiên tiến và đưa vào xe tự hành, nhưng chúng tôi cũng muốn đưa công nghệ được phát triển và xây dựng tại Nhật Bản ra toàn thế giới. Tôi mong muốn đem công nghệ tự hành trang bị cho những phương tiện chỉ hoạt động trong những khu vực giới hạn như máy kéo đầu cuối tại cảng, hệ thống xe buýt nhanh, hoặc xe tải khai khoáng trên khắp thế giới. Chúng tôi đang thu thập thông tin và kiến tri lắng nghe tiếng nói của khách hàng nhằm cải tiến công nghệ.

Hỏi Cuối cùng, ông có thông điệp hay bất cứ điều gì muốn chia sẻ với thành viên Hino Group trên khắp thế giới không ạ?

Để thực hiện khẩu hiệu “Xe tải và xe buýt đa dụng hơn” của Hino, chúng tôi sẽ tiếp tục phát triển công nghệ tiên tiến và công nghệ xe tự hành để vận chuyển an toàn và hiệu quả hơn. Chúng tôi mong muốn thúc đẩy phát triển để rút ngắn thời gian có thể cung cấp công nghệ này cho khách hàng trên toàn thế giới. Chúng tôi chân thành cảm ơn sự cộng tác của mọi người.

Hino’s Approach for Automated Driving Technology Development



Từ năm 2005, Hino bắt đầu hội thảo đào tạo về an toàn cho khách hàng. Hoạt động này đang được tổ chức tại Malaysia và châu Mỹ Latin, cùng với nhiều khu vực khác.



Tháng 1 năm 2018, bốn nhà sản xuất phương tiện thương mại Nhật Bản tiến hành thử nghiệm xe tải di chuyển theo đoàn trên đường cao tốc ở Nhật Bản.



Phân tích hình ảnh để đào tạo chuyên sâu cho AI



Tiến hành phân tích mô phỏng tự hành

Hino

Owners' Voice

Tại Nga

Liên bang Nga là một quốc gia rộng lớn kế thừa huy hoàng của Sa hoàng Romanov, trị vì lãnh thổ từ châu Á tới châu Âu. Sau khi chế độ chuyên chế độc đảng kết thúc, đất nước tiếp tục tăng trưởng và phát triển theo hướng kinh tế thị trường. Nga có lãnh thổ rộng lớn tới 17.098.000 km² trải dài trên 11 múi giờ. Khí hậu Nga đặc trưng với sự khác biệt nhiệt độ lớn giữa mùa Đông và mùa Hè, giữa ngày và đêm. Đồng thời, do lãnh thổ rộng lớn, có cả những sự khác biệt về khí hậu giữa các vùng. Tại Siberia, nhiệt độ vào mùa Đông có thể xuống tới âm 20 độ C trong nhiều ngày. Quốc kỳ của Nga được công nhận năm 1991 và có ba màu: màu trắng tượng trưng cho quý phái và trung trực, màu xanh lam tượng trưng cho danh dự và sự thuần khiết, màu đỏ tượng trưng cho tình yêu và lòng dũng cảm.



Điện Kremlin



Búp bê Matryoshka



Mời xem mục Owners' Voice trên trang web của Hino.

https://www.hino-global.com/ts/owners_voice/
(Chỉ có tiếng Anh)



Hino luôn đảm bảo giao hàng đúng hạn



Tập đoàn Elinar được thành lập từ năm 1879. Elinar khởi nguồn từ ngôi làng Ateptsevo, nơi thương nhân I.I. Aleshin sáng lập một nhà máy nhỏ sản xuất giấy gói hàng. Đây cũng chính là tiền thân của tập đoàn Elinar ngày nay. Qua nhiều năm, tập đoàn có nhiều phát triển, đổi mới, và mở rộng hoạt động bao gồm những nhà máy và chi nhánh mới trên toàn thế giới. Trong vòng 140 năm, công ty trở thành một tập đoàn công nghiệp chế biến quốc tế lớn mạnh, hoạt động chủ yếu trong 3 lĩnh vực: công nghiệp (sản phẩm điện tử, sản phẩm nhựa, sợi thủy tinh, vật liệu bao bì), nông nghiệp (chế biến gia súc, gia cầm, nông sản) và phát triển (tập đoàn Elinar tích cực hoạt động phát triển các dự án quy mô lớn tại khu vực Moscow, khu công nghiệp Kotovo, khu công nghiệp Rozhdestvo, cho thuê cơ sở sản xuất và nhà ở, kinh doanh đất nền). Hiện tại, công ty đang tăng trưởng rất nhanh. Do vậy, trách nhiệm vận tải của công ty TNHH Elinar, một thành viên của tập đoàn Elinar, đóng vai trò quan trọng trong hoạt động của tập đoàn.

Ông Yury Borisenko, giám đốc công ty TNHH Elinar nói: “Công ty TNHH Elinar vận chuyển thit gà và đảm bảo giao thit có chất lượng tốt nhất tới mạng lưới trung tâm hậu cần ngay từ đầu ngày và không chậm trễ. Đơn giản là chúng tôi không thể muộn. Xe tải của Hino rất đáng tin

cậy, và đây là điều rất quan trọng với chúng tôi. Hiện tại chúng tôi có 26 xe tải Hino, mỗi xe khoảng 300 km mỗi ngày.”

Hợp tác với Hino đã đem lại phương tiện đáng tin cậy cho Elinar. Ông Yury Borisenko nói: “Xe tải của Hino hầu như không bao giờ bị hỏng. Bên cạnh đó, Hino là một thành viên của tập đoàn Toyota, và tại Nga, sản phẩm của Toyota nổi tiếng là bền và có chất lượng tuyệt hảo. Đây là yếu tố rất quan trọng với chúng tôi.”

Ông Yury Borisenko cho biết: “Công nghệ tiên tiến cũng là một trong những ưu tiên hàng đầu của ban quản lý cao cấp tại Elinar. Chúng tôi nỗ lực để sản xuất và bán sản phẩm mang tính cạnh tranh toàn cầu. Chúng tôi cần nhắc xu hướng phát triển công ty và nhấn mạnh việc sử dụng công nghệ cao cấp. Chúng tôi muốn sử dụng những công nghệ tốt nhất trên thế giới trong lĩnh vực kinh doanh vận tải, và Hino có thể đáp ứng được điều này. Hơn thế nữa, các đại lý của Hino rất niềm nở và luôn giữ liên lạc với chúng tôi, để tìm hiểu xem chúng tôi có gặp vấn đề hay khó khăn nào không. Hino hỗ trợ cực kỳ tốt nếu có vấn đề nào xảy ra với xe Hino. Nên chúng tôi có thể hoàn toàn an tâm. Các đại lý rất chuyên nghiệp, và chúng tôi thấy đây là một mối quan hệ đôi bên cùng có lợi.”

Trong tương lai, tập đoàn Elinar sẽ tiếp tục phát triển hướng chế biến các sản phẩm từ thit. “Điều này có nghĩa là chúng tôi sẽ phải vận chuyển khối lượng hàng hóa lớn hơn,” ông Yury Borisenko nói. “Tuy vậy, chúng tôi phải lưu ý là chi phí vận chuyển sẽ ảnh hưởng đến giá thành sản phẩm. Chúng tôi hy vọng đối tác tin cậy của chúng tôi là Hino, sẽ có thể giúp chúng tôi giữ vững lợi thế cạnh tranh và tiếp tục cung cấp hỗ trợ về giá thành và trong các lĩnh vực khác.”



Hướng tới mở rộng kinh doanh cùng Hino



Sweet Life là một công ty lớn về cung cấp thực phẩm và đồ uống. Công ty phục vụ 7.000 khách hàng của mạng lưới 3.000 chuỗi cửa hàng, giao 33.000 chuyến hàng mỗi tháng. Công ty vận chuyển hàng hóa bằng các xe tải hạng nhẹ, hạng trung và hạng lớn.

Chúng tôi là một công ty vận tải, nên xe tải giúp chúng tôi hoàn thành nhiệm vụ hằng ngày. Và để cung cấp dịch vụ tốt nhất tới khách hàng, chúng tôi cần những xe tải tốt nhất,” giám đốc vận tải của Sweet Life giải thích. “Hiện tại, chúng tôi có 150 xe tải dòng HINO300.”

“Mỗi xe tải thực hiện trung bình 1,5 chuyến khứ hồi mỗi ngày, tiện nghi và độ tin cậy là điều quan trọng nhất. Lái xe của chúng tôi rất hài lòng với xe tải Hino vì dễ vận hành,” ông Savinov cho biết. “Đây cũng là những chiếc xe đáng tin cậy nhất, không cần lo ngại gì về hệ thống nhiên liệu vốn là vấn đề phổ biến tại Nga.”

Ông Savinov giải thích, “Sweet Life đánh giá cao việc Hino trực thuộc tập đoàn Toyota, bởi vì Toyota nổi tiếng tại Nga về chất lượng và độ bền sản phẩm.”

Kể từ khi mua chiếc xe tải Hino đầu tiên vào năm 2012, Sweet Life luôn hài lòng với chi phí sở hữu. “So với các xe khác, xe tải Hino mang lại hiệu suất chi phí tốt nhất, nhờ tiêu hao nhiên liệu ít hơn,” ông Savinov nói. “Hơn nữa, đại lý của Hino giúp chúng tôi tìm được cơ sở bảo trì phù hợp, đây cũng là một điểm cộng.”

Sweet Life cam kết phát triển kinh doanh bằng cách thu hút khách hàng mới từ các thị trường và khu vực mới. Ông Savinov: “Chúng tôi tin công ty sẽ phát triển, và đội xe cũng vậy. Chúng tôi cũng dự tính thay thế các mẫu xe cũ, nên Hino sẽ trở nên quan trọng hơn với chúng tôi. Chúng tôi đang chờ Hino trang bị hệ thống thông tin liên lạc cho xe tải. Chúng tôi rất hân hạnh được là công ty đầu tiên thử nghiệm dịch vụ này.”



Triết lý kinh doanh tương đồng với Hino



VKT phân phối thực phẩm cho các chuỗi cửa hàng lớn nhỏ. Trong vòng 27 năm kể từ năm 1992, chúng tôi đã phân phối sản phẩm tới các cửa hàng bán lẻ trong các quận của Nizhny Novgorod và vùng liên bang Privolzhskii. Trước đây, chúng tôi sử dụng phương tiện do Nga sản xuất. Khi công ty bắt đầu tăng trưởng kinh doanh, VKT quyết định đầu tư vào xe tải do nước ngoài sản xuất vì chất lượng tốt hơn.

“VKT bắt đầu mua xe tải của Hino từ năm 2012, và hiện nay chúng tôi có 45 xe,” bà Irina Shchukina, giám đốc điều hành VKT cho biết. “Triết lý của Hino khá tương đồng với chúng tôi, nhấn mạnh ‘trung thành, chất lượng và truyền thống.’ Tiêu chuẩn hàng đầu trong lựa chọn phương tiện chính là chất lượng sản phẩm.”

“Mỗi xe tải phải giao hàng cho 15 tới 20 cửa hàng mỗi chuyến. Chúng tôi rất mừng đã mua xe tải Hino vì xe rất thoải mái và đáng tin cậy. Điều tối quan trọng là khách hàng của chúng tôi phải nhận được sản phẩm thực phẩm đúng hạn. Đó là lý do vì sao chúng tôi ưu tiên sự ổn định và độ tin cậy trong sử dụng xe. Xe tải của Hino rất hiếm khi hỏng, nên không cần sửa chữa thêm hay mất thêm thời gian trì hoãn vận chuyển,” bà Shchukina nói. “Điều này giúp dễ dàng lên kế hoạch

làm việc và giao hàng và cho phép chúng tôi cung cấp dịch vụ chất lượng cao tới khách hàng.”

VKT rất coi trọng việc sử dụng xe tải do Nhật Bản sản xuất. Ông Vladimir Yablonsky, Trưởng bộ phận Vận tải của VKT nói: “Khách hàng Nga tin tưởng sản phẩm của Nhật Bản nhờ chất lượng tốt và độ bền cao. Chúng tôi rất thích động cơ mạnh, thiết kế của dòng xe, cabin êm ái và khoang giữ lạnh tuyệt vời của xe Hino.”

VKT cũng giao hàng cho trường học và bệnh viện ở những nơi có đường vào hẹp, ví dụ như ở quận Nizhny Novgorod xa xôi. Theo công ty, xe tải Hino có khả năng cơ động đặc biệt hoàn hảo cho nhiệm vụ này.

An toàn cũng là một yếu tố quan trọng khác đối với VKT, bởi vì ở Nga đôi khi chất lượng đường bộ chưa cao. “Công ty chúng tôi để cao an toàn cho nhân viên. Chúng tôi tin xe tải Hino rất an toàn, một trong những lý do là phanh đĩa ở trục sau,” ông Yablonsky cho biết. “An toàn là một trong những ưu điểm lớn nhất của Hino.”

Trong tương lai, VKT sẽ mở rộng kinh doanh hơn nữa, cải tiến công nghệ, tăng doanh số và tìm kiếm khách hàng và kênh phân phối mới. “Chúng tôi cũng dự định thay thế các xe tải cũ, vì chúng tôi muốn đội xe hiện đại và tin cậy để có thể luôn giao hàng đúng hạn. Chúng tôi cam kết đảm bảo VKT và đối tác không bị tụt hậu so với thời đại, và đạt được thành công trong kinh doanh,” bà Shchukina nói. “Hơn nữa, chúng tôi muốn đa dạng hóa lĩnh vực kinh doanh và cung cấp dịch vụ hậu cần và kho bãi cho các công ty lớn. Chúng tôi muốn phát triển cả kinh doanh trực tuyến, mở rộng khu vực giao hàng và tăng số điểm giao hàng.”



Hino Owners' Voice Việt Nam

Việt Nam có đường biển trải dài từ Bắc xuống Nam dọc theo Biển Đông. Chữ Việt Nam có nghĩa đen là “mảnh đất phía Nam”, trong đó “Việt” nghĩa là “vượt qua”, và “Nam” nghĩa là “phía Nam”. Thủ đô Hà Nội là nơi giao thoa của văn hoá phương Đông và phương Tây. Thành phố Hồ Chí Minh, trung tâm kinh tế của cả nước, là đô thị lớn sôi động với những cao ốc nối tiếp nhau mọc lên. Việt Nam có khí hậu nhiệt đới và cận nhiệt đới, trong đó mùa khô từ tháng 1 đến tháng 4 là mùa đẹp nhất trong năm. Miền Trung, nơi có cố đô Huế và cảng quốc tế Đà Nẵng, thường ít mưa hơn và có thời tiết đẹp hơn. Quốc kỳ Việt Nam có hình ngôi sao vàng trên nền cờ đỏ. Màu đỏ tượng trưng cho máu của những chiến sỹ hy sinh vì lý tưởng cách mạng, còn ngôi sao vàng tượng trưng cho sự đoàn kết của các tầng lớp sĩ, nông, công, thương, binh.



Thành phố Hồ Chí Minh là trung tâm kinh tế của Việt Nam



Sạp rau quả tươi bên đường



Mời xem mục Owners' Voice trên trang web của Hino.

https://www.hino-global.com/ts/owners_voice/
(Chỉ có tiếng Anh)



Hino Giúp Nâng Tầm Thương Hiệu Của Chúng Tôi



Công ty chúng tôi là đơn vị vận chuyển của Bia Sài Gòn, thương hiệu chiếm 40% thị phần bia tại Việt Nam. Được thành lập cách đây hơn 90 năm, công ty có trụ sở chính tại TP. Hồ Chí Minh và có ba chi nhánh trong cả nước. Chúng tôi giao bia Sài Gòn từ 26 nhà máy đến 63 tỉnh thành trên khắp Việt Nam.

Trước đây, chúng tôi đã sử dụng xe tải sản xuất tại Trung Quốc, Pháp, Hoa Kỳ, Nga và các nước khác, nhưng kể từ năm 2014, chúng tôi đã sử dụng xe Hino. Hiện nay chúng tôi sở hữu 80 xe Hino. Có hai lý do chính khiến chúng tôi chọn xe Hino. Đầu tiên, do vào năm 2014 và 2015, kinh tế phát triển và nhu cầu thị trường tăng mạnh, chúng tôi muốn sử dụng một thương hiệu xe tải danh tiếng với uy tín cao sẽ giúp nâng tầm giá trị thương hiệu của công ty. Tại Việt Nam, các thương hiệu Nhật Bản được đánh giá cao về độ tin cậy. Việc đưa xe Hino vào đội xe đã giúp nâng cao hình ảnh thương hiệu của chúng tôi. Ngoài ra, các quy định mới về việc cấm vận

chuyến quá tải có hiệu lực từ năm 2015 đã khiến chúng tôi cần tập trung vào xe tải Hino hơn vì độ bền, tính kinh tế và chất lượng cao. Tôi tin rằng nếu bạn so sánh xe tải Hino với các thương hiệu khác, bạn sẽ thấy đó là xe tải Nhật Bản tốt nhất. Tôi cho rằng quyết định tin tưởng và lựa chọn thương hiệu Hino của chúng tôi là đúng đắn.

Chúng tôi đánh giá rất cao dịch vụ hậu mãi chất lượng cao của Hino. Thực sự chúng tôi không thể nhận xét về dịch vụ sửa chữa, bởi vì, mặc dù chúng tôi đã vận hành xe tải Hino được bốn năm, nhưng chúng tôi chưa từng gặp sự cố gì, vì vậy chúng tôi không cần đưa xe đi sửa chữa. Đây là bằng chứng cho thấy xe tải Hino có chất lượng cao. Hiện tại, khía cạnh của Hino mà chúng tôi đánh giá cao nhất là các chương trình đào tạo lái xe, điều mà các nhà khai thác xe tải rất mong muốn. Các tài xế rất tự hào khi có thể vận hành xe tải Hino, những chiếc xe luôn trong tình trạng tốt, an toàn và tiết kiệm nhiên liệu tuyệt vời.



Một Số Tài Xế Của Chúng Tôi Chỉ Lái Xe Hino



Công ty chúng tôi là đối tác và nhà cung cấp, tư vấn về dịch vụ vận chuyển cho các công ty trong và ngoài nước hàng đầu tại Việt Nam. Chúng tôi đang vận chuyển dài hạn với tư cách là nhà thầu vận tải chính cho những công ty lớn tại Việt Nam như: Công ty Nước Giải Khát Coca-Cola Việt Nam (Coca-Cola Beverages Việt Nam LTD), Công ty Cổ phần sữa Việt Nam (Vinamilk), Công ty TNHH Một Thành Viên Đường TTC Biên Hòa - Đồng Nai, Công ty TNHH Frieslandcampina Việt Nam, Công ty Cổ Phần Uniben, Công ty TNHH Nhà máy bia Heineken Việt Nam... và nhiều thương hiệu nổi bật khác có tiếng vang trên thương trường. Hiện tại, chúng tôi vận hành đội xe gồm 111 xe Hino trên tổng số 387 xe đa dạng.

Lý do công ty chúng tôi chọn sử dụng xe Hino là vì chúng tôi muốn ký hợp đồng vận chuyển dài hạn với các công ty lớn trong điều kiện tối ưu. Mặc dù xe Hino có mức đầu tư ban đầu tương đối cao và điều đó ảnh hưởng đến giá cước của chúng tôi, nhưng khách hàng hiện tại

của chúng tôi sẵn sàng chấp nhận các điều kiện này. Lý do là những khách hàng này đánh giá thương hiệu Hino xứng đáng với mức chi phí bỏ ra. Xe Hino an toàn và bền bỉ, ngay cả trong điều kiện thời tiết khắc nghiệt và trên quãng đường dài. Tôi tin rằng với Hino, chúng tôi có thể vận chuyển hàng hóa của mình một cách an toàn trong khi vẫn duy trì chất lượng và đến đúng giờ. Các tài xế của chúng tôi rất tin tưởng vào xe tải Hino. “Được ôm vô lăng của một chiếc Hino là một trong những ước ao của bao nhiêu tài xế vì vậy Vạn Công Thành đã và đang phấn đấu để hoàn chuyển tất cả xe đang sở hữu về dòng xe Hino 100%.”

Chúng tôi dự định tiếp tục nâng cao giá trị doanh nghiệp của mình bằng cách sử dụng xe Hino để cải thiện hơn nữa dịch vụ chất lượng cao và hướng tới khách hàng của công ty chúng tôi. Bằng cách sử dụng xe tải Hino, tôi tin rằng chúng tôi có thể thu hút khách hàng và người tiêu dùng nói chung bằng cách cung cấp dịch vụ vận chuyển chất lượng cao cho hàng hóa chất lượng cao. Tôi kỳ vọng nhiều vào Hino trong tương lai.



Xe Hino nổi tiếng với Thiết kế đẹp và Cảm giác thoải mái cho những hành trình dài



TẬP ĐOÀN NHẬT TRƯỜNG VINH
Tổng giám đốc, Bà Nguyễn Thị Tuyết Lê
Một trong các Công ty thành viên:
Công ty Cổ phần Vận tải Nhật Trường Vinh
Ông Trương Quang Văn, Giám đốc Vận tải

Tập đoàn Nhật Trường Vinh được biết đến như một nhà Thương mại ngành thép mạnh trong phân khúc ống thép, thép hình và các phụ kiện ngành nước, phòng cháy chữa cháy tại Thành phố Hồ Chí Minh nổi tiếng và trên cả nước nói chung.

Là đại lý phân phối cấp một cho công ty thép Maruichi Sun Steel, Hòa Phát, SeAh và trực tiếp nhập khẩu thép từ nước ngoài nên công ty luôn chú trọng đến chất lượng của sản phẩm và dịch vụ cũng như giá cả hàng hóa và dịch vụ vận chuyển đến tận chân công trình và kho của khách hàng.

Đa dạng ngành nghề kinh doanh cũng là một chiến lược lâu dài của tập đoàn Nhật Trường Vinh, trong đó chúng tôi luôn chủ động về phương tiện vận chuyển để phục vụ tốt nhất cho khách hàng có thể. Với phương châm đó chúng tôi đã thành lập thêm công ty thành viên: Công

ty vận tải Nhật Trường Vinh thuộc tập đoàn Nhật Trường Vinh và đã đầu tư trên 30 xe vận tải có trang bị cấu tự hành để tiện việc lên xuống hàng hóa, trong đó thương hiệu xe tải Hino được công ty lựa chọn hàng đầu. Ưu thế của dòng xe Hino là nội thất rộng rãi, khả năng vận hành êm ái và thiết kế cabin thanh lịch. Ngoài ra, công suất động cơ của xe Hino mạnh mẽ phù hợp điều kiện giao thông Việt Nam, giúp cho việc vận chuyển hàng hóa sắt thép được thuận lợi và tiết kiệm nhiên liệu, mang lại hiệu quả tối ưu nhất trong kinh doanh.

Về Dịch vụ sau bán hàng của Hino chúng tôi rất hài lòng thông qua Đại lý xe Trường Long, chúng tôi đã nhận được sự bảo hành và hỗ trợ nhanh chóng khi chúng tôi có yêu cầu.

Với kinh nghiệm quản lý điều hành nhiều năm trong lĩnh vực vận tải, Giám đốc công ty vận tải Nhật Trường Vinh, ông Trương Quang Văn đã rất tự tin và đề xuất với Hội Đồng quản trị mạnh dạn đầu tư dòng xe Hino, theo đó kết quả cho thấy chất lượng và hiệu suất khai thác dòng xe Hino của công ty rất cao và mức độ hỏng hóc là rất nhỏ.

Trong thời gian tới chúng tôi rất hy vọng nhận được sự hỗ trợ hợp tác nhiều hơn nữa từ Hino cũng như Đại lý Trường Long và tiếp tục sử dụng dòng xe Hino cho công việc vận tải của chúng tôi.



Hino's Meister

***Monozukuri*: Những người thợ chế tạo sản phẩm bằng cả tâm hồn**

Ông Yagi là một người thợ có 40 năm kinh nghiệm mài hoàn thiện sản phẩm trong gia công chi tiết máy. Ông rèn rũa cả 5 giác quan của mình để cho ra sản phẩm đạt độ chính xác tới 0.001 mm. Với tư cách là người thợ ưu tú đương đại, ông đã được Bộ trưởng Y tế Lao động Phúc lợi Nhật Bản trao tặng danh hiệu “Người thợ xuất sắc” năm 2015. Ông thực sự là một trong những bậc thầy của Hino. Về danh hiệu này, ông khiêm tốn nói: “Tôi rất bối rối, vì không biết mình có xứng đáng với danh hiệu này không”. Ông nói rằng ông biết ơn các bậc tiền bối đã chỉ bảo nhiều điều cho ông tới tận ngày nay, và cảm thấy mình đang thay mặt họ nhận danh hiệu này mà thôi.

Ông Yagi sinh ra ở tỉnh Kanagawa, sau khi tốt nghiệp phổ thông trung học, ông vào làm ở hãng ô tô Hino. Vào năm thứ hai, ông được phân vào bộ phận gia công chi tiết máy, ông bắt đầu học từ đầu về nhiều kỹ thuật. Khi được hỏi về sức hấp dẫn của công việc gia công hoàn thiện mà ông dành trọn tâm huyết, ông nói: “Đó là sự tương tác với thép”. Ông nói rằng trong gia công hoàn thiện sản phẩm, quan trọng là trực quan và 5 giác quan của mình, đó là khả năng tập trung, âm thanh, ánh lửa, mùi ở khâu hoàn thiện cuối cùng, và cảm nhận khi sờ tay vào sản phẩm.

Ông Yagi có một giải thưởng để lại ấn tượng sâu sắc hơn cả danh hiệu “Người thợ xuất sắc”. Đó là giải thưởng của Bộ trưởng Giáo dục Văn hóa Thể thao Khoa học Công nghệ Nhật Bản năm 2003. Ông được trao giải nhờ ý tưởng định lượng bằng số quá trình vốn dựa vào trực giác của thợ gia công. Ông phát minh ra khuôn cho phép cả thợ mới và thợ lành nghề có thể tạo ra độ chính xác tương tự trong cùng một khoảng thời gian. Và ông đã được nhận giải thưởng. Ông chia sẻ rằng, ý tưởng của ông được định hình và thành công nhờ sự hợp tác làm việc của nhóm và được đánh giá cao khiến ông vô cùng vui sướng.

Khi được hỏi trong chế tạo sản phẩm monozukuri thì điều gì là quan trọng nhất, ông Yagi nói đó là “kỹ năng hiện trường, tinh thần làm việc nhóm, khả năng phản ứng tức thời”. Đây cũng chính là thể mệnh

của Hino Motor. Hơn nữa, monozukuri không chỉ đơn thuần là quá trình tạo hình cho 1 vật vô hình mà còn chứa đựng tâm tư và tình cảm của người thợ. Ông cũng nói thêm rằng ngay cả khi máy móc đang được tự động hóa, thì sức người vẫn là yếu tố rất quan trọng.

Hiện nay, ông Yagi đang thực hiện công tác hướng dẫn đào tạo các thế hệ sau. Trong đó, công việc ông dốc nhiều tâm sức nhất là đào tạo thợ trẻ dự thi Tay nghề thợ trẻ toàn quốc Nhật Bản. Hội thi Tay nghề thợ trẻ toàn quốc Nhật Bản là hội thi giữa các thí sinh trẻ dưới 23 tuổi để tìm ra người giỏi nhất Nhật Bản. Hội thi được tổ chức hàng năm. Nếu như thí sinh đạt thành tích cao trong hội thi toàn quốc, thì sẽ được đi tiếp hội thi quốc tế tổ chức 2 năm một lần. Thí sinh dự thi có thể là các công nhân đang làm việc trong các nhà xưởng, xí nghiệp, hoặc là học sinh sinh viên các trường trung học phổ thông, đại học, các trường trung học chuyên nghiệp dạy nghề.

Công ty Hino đã từng tham gia hội thi trước đây, nhưng năm 2018

công ty đã chính thức đưa hoạt động này vào chương trình phát triển nguồn nhân lực. Chương trình này có hai trụ cột: tạo ra nguồn nhân lực làm tấm gương cho các nhân viên trẻ, và đào tạo những cá nhân và kỹ thuật viên tài năng. Hiện tại, chương trình đã chọn được hai thí sinh tiềm năng 19 tuổi. Dưới sự hướng dẫn của ông Yagi, hai người đang mài giũa kỹ năng, nâng cao kiến thức và phấn đấu mỗi ngày.

Được hỏi về kỳ vọng với hai thí sinh này, ông Yagi cho biết: “Cả hai



Sugimoto Fumiya



Masuda Natsuki

đều có bước tiến vững chắc trong rèn luyện kỹ năng, nhưng vẫn chưa đạt được mức có thể thi đấu ngang sức ngang tài với đối thủ đến từ khắp nơi trên thế giới.” Ông hằng hái nói: “Tôi muốn nâng cao khả năng cho hai em trong vòng một năm rưỡi tới hai năm nữa, để hai em có thể thi tài tại đấu trường quốc tế.”

Cuối cùng, khi được hỏi ông có suy nghĩ gì về Hino Motors, ông nói:

“Tôi mong Hino là công ty sẽ chế tạo được xe buýt và xe tải thân thiện với con người, và là nơi tốt đẹp đối với nhân viên, những người nỗ lực đưa xe Hino ra thế giới.”

Voice & Voice

Tiếng nói thí sinh Hội thi tay nghề thợ trẻ toàn quốc

“Nói thật là lúc đầu em không tự tin chút nào. Khi em theo học tại trường Trung học Công nghiệp Hino, em không có gì đặc biệt so với 10 bạn cùng lớp gia công chi tiết máy. Khi được chọn đi dự Hội thi tay nghề thợ trẻ toàn quốc, em vừa ngạc nhiên vừa lo lắng, nhưng cũng rất háo hức. Giờ đây, sau vài tháng, em thực sự cảm thấy cách suy nghĩ và cách nhìn nhận các đồ vật trong em đã thay đổi, kỹ thuật cũng khá lên. Em nghĩ em có thể tham dự Hội thi tay nghề thợ trẻ toàn quốc để giành danh hiệu quán quân Nhật Bản.”



Sugimoto Fumiya
Phòng Thực nghiệm,
Bộ phận phát triển nguyên liệu

“Thầy Yagi trao đổi thẳng thắn và thân thiện với chúng em khi làm việc và hỏi han tình hình của chúng em. Em nghĩ thật là may mắn khi có một thầy giáo tuyệt vời như thế. Em thực sự cảm nhận được cái tâm của thầy khi thầy nỗ lực để hướng dẫn chúng em. Em sẽ tiếp tục trân trọng mỗi ngày và cố gắng hết sức để có thể tranh tài tại Hội thi tay nghề thợ trẻ toàn quốc. Sau đó, em sẽ quay lại đóng góp những gì đã học cho Hino.”



Masuda Natsuki
Phòng Kỹ sư Sản xuất Công
cụ và Khuôn dập

Trường Trung học Công nghiệp Hino là trường nội trú của công ty Hino Motors dành cho học sinh nam và nữ trong 3 năm. Đối tượng tuyển sinh là học sinh tốt nghiệp trung học cơ sở. Sau khi ra trường, học sinh sẽ chính thức được phân về các bộ phận, chủ yếu là bộ phận chế tạo của Hino Motors.



Yagi Masashi

Chuyên gia cao cấp, Phòng phát triển nhân lực toàn cầu
Công ty TNHH Hino Motors



Ảnh ông Yagi tại lễ trao tặng danh hiệu “Người thợ Xuất sắc”



Bằng khen “Người thợ Xuất sắc” và kỷ niệm chương



Huy chương và bằng khen của Bộ Giáo dục, Văn hóa, Thể thao,
Khoa học và Công nghệ

Tham khảo thêm thông tin về Meister – Bậc thầy của Hino trên trang web của Hino.

https://www.hino-global.com/corp/hino_cares/index.html (Chỉ có tiếng Anh)



* Danh hiệu Người thợ Xuất sắc được khởi xướng năm 1967, vinh danh những người thợ có tay nghề xuất sắc và đi đầu trong lĩnh vực đó. Một mặt, chương trình này là mục tiêu phấn đấu cho những người thợ gia công, và cả những người trẻ muốn trở thành thợ thủ công; mặt khác là để nâng cao vị thế và tiêu chuẩn tay nghề cho người thợ.

Hino News

ĐỘI HINO TEAM SUGAWARA giành

chiến thắng thứ 10 liên tiếp

ở phân hạng Dưới 10 Lít tại giải đua Dakar Rally 2019



Đội HINO TEAM SUGAWARA sử dụng 2 xe tải sê-ri HINO500 tại giải đua xe việt dã Dakar Rally 2019 tổ chức ở Peru từ ngày 6 đến 17 tháng 1. Tại hạng mục xe tải, anh Sugawara Teruhito đã kết hợp kỹ năng lái xe và kinh nghiệm đua việt dã phong phú của mình với tính cơ động của chiếc xe tải hạng trung thuộc sê-ri HINO500. Anh Sugawara cùng chiếc xe Số Hai giành vị trí thứ 9 chung cuộc, và lần thứ 10 liên tiếp chiến thắng tại phân hạng động cơ dưới 10 lít.

Thành lập năm 1950, đội tuyển bóng bầu dục

Hino Red Dolphins (Cá heo đỏ Hino) là đội

tuyển thể thao hàng đầu của Hino Motors. Đội thi đấu tại giải nhà nghề Nhật Bản với đông đảo người hâm mộ đến từ thành phố Hino.



Trang web quốc tế của Hino đã được cập nhật. Những vị khách may mắn có thể nhận được quà tặng từ trang web. Mời ghé thăm!



<https://www.hino-global.com/>

Chỉ có tiếng Anh



Hino Motors, Ltd.
3-1-1, Hino-dai, Hino-shi, Tokyo, 191-8660, Japan



To read *HINO Cares* magazines online, scan this QR code using your smartphone or access https://www.hino-global.com/corp/hino_cares/index.html

©Hino Motors, Ltd. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, copied or transmitted in any form or by any means.

Printed in Japan in 2019